

Department of Health and Human Services Aging and Disability Services Division Communication Access Services Program

NRS and NAC 656A: Nevada Interpreter / CART Regulations

If you have any questions about the information provided in this document, please contact the Nevada Interpreter/CART Registry

It is **unlawful** for a person to engage in the practice of interpreting or the practice of realtime captioning in the State without registration (NRS 656A.800)

Practice of interpreting means the facilitation of communication between persons who are deaf or whose hearing is impaired and other persons (NRS 656A.060)

Practice of realtime captioning means the facilitation of communication between persons who are deaf or whose hearing is impaired and other persons through the use of Communication Access Realtime Translation (NRS 656A.062)

The following requirements will be implemented beginning August 1, 2023

Registration Types and Qualification Requirements

Items with an asterisk (*) indicate there is a waiver available.

Community Interpreters

Community setting means any setting that is not a primary or secondary educational setting. The term includes, without limitation, a postsecondary educational setting, a legal setting and a medical setting. (NRS 656A.027)

Legal setting means 1. A communication with a law enforcement officer, as defined in NRS 197B.070, that relates to a criminal investigation; 2. A communication with an attorney who is acting in his or her professional capacity; 3. A negotiation for a contract for which the estimated amount required to perform the contract is \$1,000 or more; or 4. A judicial proceeding. (NRS 656A.033)

Medical setting means any communication between a provider of health care, as defined in NRS 629.031, and a patient or person acting on behalf of the patient concerning the provision of health care to the patient. (NRS 656A.035)

Postsecondary educational setting means communication relating to the participation by students in curricular or extracurricular programming provided by or through: 1. A university, college, or community college within the Nevada System of Higher Education; or 2. A postsecondary educational institution, as defined in NRS 394.099 (NRS 656A.055)

Community Interpreter Registration (NAC 656A.240)

Minimum Requirements

- Education:
 - Bachelor's degree* in any field
- Professional credentials:
 - Interpreter or Transliterator certification from a <u>recognized certifying body;</u>
 - EIPA 4.0 and a passing score on a knowledge test* from a recognized certifying body

Scope of Practice

Interpreters may work in community settings, including medical, legal, and postsecondary educational, if they have the knowledge, skills, and experience required for each assignment.

<u>Annual Renewal Requirements</u> (Due August 1 every year)

- o Maintain certification;
 - or
- o Provide proof of participation in at least 20 hours of professional development

Provisional Community Interpreter Registration

Temporary registration limited to 5-years total. (NRS 656A.100, Sec. 5.) Interpreters in this category must advance their credentials within 5 years to achieve Community Interpreter registration.

Minimum Requirements

- Education:
 - Associate's degree* in any field
- Professional credentials:
 - EIPA 3.5 <u>and</u> a passing score on a <u>knowledge test</u>* from a <u>recognized certifying body</u>;
 - Completion of an approved <u>interpreter training degree program</u> <u>and</u> a passing score on a <u>knowledge test</u>* from a <u>recognized certifying body</u>;
 - Provisional/novice certification from a recognized certifying body

Scope of Practice

Provisional Interpreters may work in community settings, including medical, and postsecondary educational, if they have the knowledge, skills, and experience required for each assignment. May **not** interpret in legal settings.

Annual Renewal Requirements (Due August 1 every year)

Provide proof of participation in at least 20 hours of <u>professional development</u> and at least 20 hours of <u>mentoring</u>;

or

Maintain certification

Primary or Secondary Educational Interpreter

Primary or secondary educational setting means all communication relating to participation by pupils in educational programming or any other activity provided by or through a public school, school district, or private school in this state. (NRS 656A.0625)

Educational Interpreter Registration (NAC 656A.290)

Minimum Requirements

- Education:
 - Bachelor's degree* in any field
- Professional credentials:
 - EIPA 4.0 and a passing score on the <u>EIPA Written Knowledge Test</u>*;
 - Interpreter or Transliterator certification from a <u>recognized certifying body</u> and a passing score on the EIPA Written Knowledge Test*

Scope of Practice

Interpreters may work in K-12 educational settings if they have the knowledge, skills, and experience required for each assignment.

<u>Annual Renewal Requirements</u> (Due August 1 every year)

- Provide proof of participation in at least 20 hours of <u>professional development</u>;
- Maintain certification

Provisional Educational Interpreter Registration

Temporary registration limited to 5-years total. (NRS 656A.100, Sec. 5.)

Interpreters in this category must advance their credentials within 5 years to achieve Educational Interpreter registration.

Minimum Requirements

- Education:
 - Associate's degree* in any field
- Professional credentials:
 - EIPA 3.5+ and a passing score on the EIPA Written Knowledge Test*

Scope of Practice

Provisional Interpreters may work in K - 12 educational settings if they have the knowledge, skills, and experience required for each assignment.

<u>Annual Renewal Requirements</u> (Due August 1 every year)

Provide proof of participation in at least 20 hours of <u>professional development</u> and at least 20 hours of <u>mentoring</u>.

Student Interpreter

(NAC 656A.)

A student interpreter is someone who is currently enrolled in an <u>approved training or preparation</u> <u>program</u> course that requires experience providing interpreting in community, or primary or secondary educational settings (e.g., internship or practicum courses). Student Interpreter registration is valid only for the requirements of the course and expires on completion of or withdrawal from the course.

Student Interpreter Registration

Minimum Requirements

- Education:
 - o High school diploma or equivalent
- Proof of enrollment:
 - Class schedule or transcript showing current enrollment in a course that requires experience providing interpreting;
 or
 - A letter from the institution verifying enrollment in a course that requires experience providing interpreting

Scope of Practice

- May only provide interpreting for the purposes of course participation and when being directly supervised by a registered interpreter (not another student interpreter);
 and
- May not interpret in legal settings

Communication Access Realtime Translation

CART or Realtime Captioning Provider Registration (NAC 656A.230)

Minimum Requirements

- Education:
 - High school diploma or equivalent
- Professional credentials:
 - Certified Court Reporters Board of Nevada Certification;
 - Any other state licensing board or national organization with a minimum skills assessment of 200 words per minute.

Scope of Practice

Providers may provide CART services if they have the knowledge, skills, and experience required for each assignment.

Annual Renewal Requirement

Maintain certification

Available Waivers

Some registration requirements may be waived either permanently or temporarily if the interpreter meets the criteria listed below.

Degree requirement

- Interpreters who received their certification or EIPA 3.5+ before August 1, 2023, must have a high school diploma or equivalent. (permanent)
- Registry of Interpreters for the Deaf (RID) approved alternative pathway, must have a high school diploma or equivalent. (permanent)
- Interpreters who are certified or have achieved an EIPA 4.0+ with an AA degree (temporary up to 5 years)

Knowledge exam requirement – community and educational

New applicants only (temporary – 1 year)

<u>Incomplete professional development and/or mentoring hours for renewal</u>

Request extension (temporary – 3 months)

Additional Information

Recognized Certifying Body

(NAC 656A.)

The certifying bodies listed below meet the criteria to be accepted for registration in Nevada. Additional certifying bodies may be added as recognition is given.

Registry of Interpreters for the Deaf (RID) – www.rid.org

Board for Evaluation of Interpreters (BEI) - https://www.hhs.texas.gov/providers/assistive-services-providers/board-evaluation-interpreters-certification-program

Utah Interpreter Program - https://jobs.utah.gov/usor/uip/certification/index.html

Canadian Association of Sign Language Interpreters - https://www.casli.ca/Home

Approved Interpreter Training Degree Program

(NAC 656A.)

An interpreter training degree program will be approved if the program:

- Is offered by an accredited college or university; and
- 2. Requires students to provide interpreting services under supervision for completion.

Professional Development

(NAC 656A.)

Professional Development is required for all registered interpreters.

- <u>Certified</u> interpreters must maintain their certification as proof of their professional development hours.
- Non-certified interpreters must provide proof of participation in at least 20 hours per year of professional development.

Professional development must consist of educational activities designed to improve the performance of an interpreter. Professional development must be related to studies in language, linguistics, culture, ethics, theory of interpreting, skills for interpreting, or another topic specific to the work of the interpreter.

Professional Development hours will only be accepted if they have been approved by a recognized certifying body (e.g., Registry of Interpreter for the Deaf (RID), American Translators Association (ATA), Certification Commission for Healthcare Interpreters (CCHO), International Medical Interpreters Association (IMIA), etc.) or is college coursework taken for credit at an accredited institution.

Professional development activity	Professional development hours
An event with approved Continuing Education Units by a recognized body	60 minutes equals 1 professional development hour
Accredited college coursework – semester system	1 semester credit with a grade of C or better equals 15 professional development hours (e.g., a 3-credit course = 45 PD hours)
Accredited college coursework – quarter system	1 quarter credit with a grade of C or better equals 10 professional development hours (e.g., a 3-credit course = 30 PD hours)

Mentoring

(NAC 656A.)

Mentoring is required for provisionally registered interpreters. They must provide proof of at least 20 hours of mentoring per year.

Mentoring means activities facilitated by a mentor that are individually tailored to improve the skills and knowledge of an interpreter.

A mentor can be another interpreter who is registered or who meets the qualification requirements to register or anyone who is able to effectively provide mentoring.

If you have any questions about the information provided in this document, please contact the Nevada Interpreter/CART Registry:		
<u>Contact</u>		
InterpreterRegistry@adsd.nv.gov		
<u>Website</u>		
http://adsd.nv.gov/Programs/Physical/ComAccessSvc/Interpreter_Registry/Interpreter_Registry/		